

# Инструкция по монтажу и эксплуатации

## *DGPS-приемник A101*



---

Издание: V6.20191001



3030246900-02-RU

Прочитайте и следуйте данному руководству. Сохраните это руководство для дальнейшего использования. Обратите внимание, что более актуальную версию данного руководства можно найти на домашней странице.

## Выходные данные

**Документ** Инструкция по монтажу и эксплуатации  
Продукт: DGPS-приемник A101  
Номер документа: 3030246900-02-RU  
Первоначальное руководство по эксплуатации  
Исходный язык: немецкий

**Авторское право ©** Müller-Elektronik GmbH  
Franz-Kleine-Straße 18  
33154 Salzkotten  
Германия  
Тел.: ++49 (0) 5258 / 9834 - 0  
Телефакс: ++49 (0) 5258 / 9834 - 90  
E-Mail: [info@mueller-elektronik.de](mailto:info@mueller-elektronik.de)  
Интернет: <http://www.mueller-elektronik.de>

## Оглавление

<b>1</b>	<b>Для Вашей безопасности</b>	<b>4</b>
1.1	Основные указания по безопасности	4
1.2	Применение согласно предписанию	4
1.3	Структура и значение предупреждений	4
1.4	Утилизация	5
1.5	Очистка	5
<b>2</b>	<b>Описание продукта</b>	<b>6</b>
2.1	О GPS-приёмнике	6
2.2	Значение светодиодной лампы	6
<b>3</b>	<b>Монтаж и конфигурация</b>	<b>7</b>
3.1	Установка GPS-приёмника	7
3.2	Подключение GPS-приёмника к терминалу	8
3.3	Настройка конфигурации GPS-приёмника	8
<b>4</b>	<b>Технические характеристики</b>	<b>9</b>
<b>5</b>	<b>Список принадлежностей</b>	<b>10</b>

# 1 Для Вашей безопасности

## 1.1 Основные указания по безопасности



Перед первым использованием продукта внимательно прочтите следующие указания по технике безопасности.

- Не выполняйте недопустимые изменения изделия. Недопустимые изменения или недопустимое применение могут негативно сказаться на вашей безопасности и повлиять на срок службы или функционирование изделия. Недопустимыми являются все изменения, которые не описаны в документации к изделию.
- Спавайте правилата за пътно движение. Спрете превозното средство, преди да обслужите приемника или свързани компоненти.

## 1.2 Применение согласно предписанию

Продукт служит для точного определения положения сельскохозяйственных транспортных средств.

Продукт можно применять исключительно в сельском хозяйстве. Любое другое применение системы находится вне сферы ответственности производителя.

Руководство по эксплуатации является частью продукта. Продукт можно применять только согласно этому руководству по эксплуатации.

За любой ущерб, нанесённый лицам или предметам, который связан с несоблюдением предписаний, производитель не несёт никакой ответственности. Все риски за применение не по назначению несёт сам пользователь.

## 1.3 Структура и значение предупреждений

Все указания по технике безопасности, содержащиеся в данной инструкции по эксплуатации, оформляются по следующему образцу:

	<b>⚠ ОСТОРОЖНО</b>
	Это сигнальное слово указывает на опасность средней степени тяжести, которая в случае ее непредотвращения может привести к смерти или серьезным травмам.



### **ВНИМАНИЕ**

Данное сигнальное слово обозначает опасности, которые, если их не предотвратить, могут привести к травмам легкой или средней степени тяжести.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Данное сигнальное слово обозначает опасности, которые, если их не предотвратить, могут привести к материальному ущербу.

Есть действия, которые выполняются пошагово. Если во время выполнения одного из таких шагов существует какая-либо опасность, то непосредственно в указании по выполнению действия содержится указание по технике безопасности.

Указания по технике безопасности всегда приводятся непосредственно перед описанием опасного шага действия, они выделяются жирным шрифтом и сигнальным словом.

Пример

1. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Это указание. Оно предупреждает об опасности, существующей при выполнении следующей операции.
2. Опасная операция.

1.4

### **Утилизация**



Пожалуйста утилизируйте этот продукт после его использования в соответствии с действующими законами Вашей страны как отходы электронной промышленности.

1.5

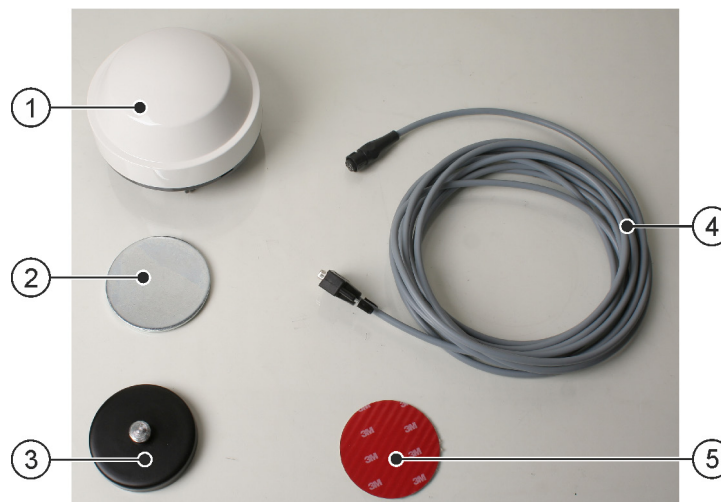
### **Очистка**

Для предотвращения попадания влаги в штепсельный разъем очистка изделия мойкой высокого давления **не** допускается.

## 2 Описание продукта

### 2.1 О GPS-приёмнике

Приемник DGPS служит для определения точной позиции транспортного средства во время полевых работ.



①	GPS-приемник A101	④	Соединительный кабель Могут быть различные кабели.
②	Металлическая пластина	⑤	Самоклеящаяся пластина
③	Магнитное основание		

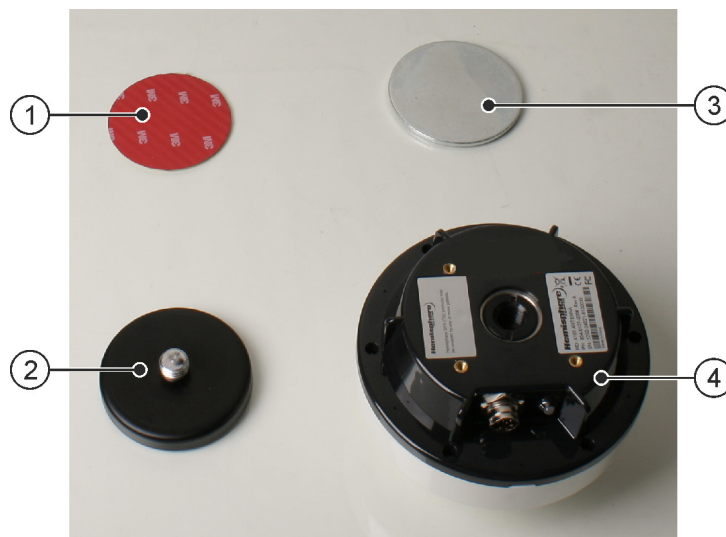
### 2.2 Значение светодиодной лампы

Приемник DGPS имеет светодиодный индикатор состояния, показывающий качество соединения:

- Красный: приемник DGPS подключен к терминалу, но все же не может принимать сигнал GPS.
- Оранжевый: приемник DGPS может принимать сигналы GPS, но отсутствует дифференциальный сигнал. Точность очень небольшая и не может использоваться для точного земледелия.
- Зеленый: приемник DGPS может принимать сигналы GPS и дифференциальный сигнал.

## 3 Монтаж и конфигурация

### 3.1 Установка GPS-приёмника



Монтажные принадлежности

①	Самоклеющаяся пластина	③	Металлическая пластина
②	Магнитное основание	④	DGPS-приемник A101



Приемник DGPS на крыше трактора

	<p><b>⚠ ВНИМАНИЕ</b></p>
	<p><b>Опасность прищемления из-за очень сильного магнита</b> Магнитное основание GPS-приемника очень сильное.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Никогда не вставляйте пальцы между магнитным основанием GPS-приемника и поверхностью из металла.</li> <li>◦ Держите GPS-приемник крепко в руках, но не подставляйте пальцы под магнитное основание.</li> </ul>

<p><b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b></p>
<p>Приемнику необходим свободный обзор к небу.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Смонтируйте приемник на крыше кабины транспортного средства.</li> <li>◦ Избегайте затенения приемника.</li> </ul>

## Порядок действий

1. Найдите на крыше транспортного средства подходящее место - как можно дальше впереди и, лучше всего, в середине транспортного средства.
2. Очистите место, на которое Вы хотите смонтировать приемник DGPS, с помощью спирта.
3. Наклейте приложенную двустороннюю самоклеящуюся пластину в 3М на очищенную поверхность.
4. Очистите приложенную металлическую пластину.
5. Стяните бумагу с самоклеящейся пластины 3М и наклейте на нее металлическую пластину.
6. Привинтите магнитное основание к приемнику DGPS.
7. Установите на металлической пластине GPS-приемник с магнитным основанием.

## 3.2

### Подключение GPS-приёмника к терминалу

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

##### Штекер терминала под напряжением

Возможное повреждение терминала вследствие короткого замыкания.

- Перед вставкой или вытягиванием штекера выключите терминал.

## Порядок действий

Порядок подключения приемника DGPS к терминалу:

1. Выключите терминал.
2. Проведите кабель приемника DGPS в кабину транспортного средства.
3. Найдите на терминале подходящее подключение RS232. Из инструкции по эксплуатации терминала Вы узнаете, какое это подключение. У большинства терминалов Müller-Elektronik это **подключение С**.
4. При первом запуске может пройти около 30 минут, прежде чем приемник DGPS начнет принимать сигнал. При каждом последующем запуске этот процесс занимает лишь около 1-2 минут.

## 3.3

### Настройка конфигурации GPS-приёмника

Приемник DGPS на различных терминалах может конфигурироваться по-разному.

Чтобы узнать, какие параметры и каким образом Вы должны конфигурировать, прочитайте руководство по эксплуатации терминала и приложений, использующих приемник DGPS.



## 4 Технические характеристики

### Характеристики

Рабочее напряжение	7 - 36В постоянного тока
Потребление тока	249мА при 12В постоянного тока
Потребляемая мощность	< 3Вт при 12 В постоянного тока
Стандарт "GPS"	NMEA 0183

### Конфигурация

Частоты	5 Гц (GPGGA, GPVTG)
	1 Гц (GPGSA, GPZDA)
Скорость передачи	19200 бод
Битов данных	8
Паритет	Нет
Стоповых битов	1
Управление потоком	Нет

## 5 Список принадлежностей

### Комплектные пакеты приемника DGPS с кабелем для WAAS и EGNOS

Номенклатурный номер товара	Обозначение изделия
3030246900	DGPS-приемник A101 для WAAS и EGNOS Соединительный кабель к терминалу: 6м
3030246901	DGPS-приемник A101 для WAAS и EGNOS Соединительный кабель к терминалу: 12м
3030246905	DGPS-приемник A101 для WAAS и EGNOS Соединительный кабель к направляющему вычислителю

### Приемник GPS без соединительного кабеля

Номенклатурный номер товара	Обозначение изделия
3130246900	DGPS-приемник A101 для WAAS и EGNOS
3130246905	DGPS-приемник A101 без кабеля для направляющего вычислителя

### Соединительный кабель

Артикульный номер товара	Обозначение изделия
31302462	Соединительный кабель к терминалу: 6м
31302468	Соединительный кабель к терминалу: 12м
31302464	Соединительный кабель от A101 к направляющему вычислителю
31302457	Соединительный кабель к терминалу: 6м, с кабелем для передачи GPS-сигнала скорости, например, к Spraydos
31302451	Соединительный кабель к терминалу с кабелем для подключения к направляющему вычислителю и кабелем для передачи GPS-сигнала скорости, например, к Spraydos
31302459	Переходный кабель Y для параллельного подключения к двум терминалам к кабелю 31302462 или 31302468.
31300557	Пылезащитная крышка для соединительного кабеля